**Rudra Jatai – Malayalam Corrections – Observed till 28th Feb 2023**

**(ignore those which are already incorporated in your book’s version and date)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Section, Paragraph**  **Reference** | **As Printed** | **To be read as or corrected as** |
| **Anuvaakam 2**  **Line No.1**  **Statement No. 20** | Zûyrz—iZ– CZy– Zûyrz— - i–¥Z– | | Zûyrz—iZ– CZy– Zûyry— - i–¥Z– | |
| **Section 1.13**  **Statements 31 and 32**  Deletion of avagraha symbol in 6 instances | py–qû¥h˜r¥Rx–jI  qy–pxhy—iªq¥dx–jI | py–qû¥h˜r¥Rx– „jI  qy–pxhy—iªq¥dx– „jI |

**================**

**Rudra Jatai – Malayalam Corrections – Observed till 30th June 2020**

**(ignore those which are already incorporated in your book’s version and date)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Section, Paragraph**  **Reference** | **As Printed** | **To be read as or corrected as** |
| **Anuvaakam 3**  **In Padam line Statement 31 ,32 & 33** | **dy–¥P–k–¥p˜** | **dy–¥P–k¥p˜ (anudattam removed)** |
| **Anuvaakam 3**  **In Jata vaakyam line Statement 53** | öe–K£–Çxdx–I eZ—¥j– eZ¥j— | öe–K£–Çxdx–I eZ—¥j– eZ—¥j |
| **Anuvaakam 3**  **In Jata vaakyam line Statement 59** | MykyP–kxj— MykyP–kxj—  K¡m¡–ºxdxI | | MykyP–kxj— MykyP–kxj—  K¡m¡–ºxdx˜I | |
| **Anuvaakam 4**  **In Jata vaakyam line Statement 09** | DM—Yx¥hõx– d¥ix– DM—YxhõJ | | DM—Yx¥hõx– d¥ix– di– DM—YxhõJ | **(missing “namo” inserted)** |
| **Anuvaakam 5**  **In Jata vaakyam line Statement 19** | di—J Ke–ªby¥d— K–eªby¥d | di—J Ke–ªby¥d— Ke–ªby¥d |
| **Anuvaakam 6**  **In Jata vaakyam line Statement 28** | öe–Zy–skõx—¥jZy—  öeZy - s–kõx—j | | öe–Zy–s–kõx—¥jZy—  öeZy - s–kõx—j | |
| **Anuvaakam 9**  **In Jata vaakyam line Statement 52** | ¥Px–m–eõx—¥jx m–eõx—j P– ¥Px | ¥Px–m–eõx—¥jx m–eõx—j P ¥Px |
| **Anuvaakam 10**  **In Jata vaakyam line Statement 88** | A–ªh–KI ix ix „ªh–K  ix „ªh–KI ix | | A–ªh–KI ix ix „ªh–K  i—ªh–KI ix | |
| **Anuvaakam 10**  **In Jata vaakyam line Statement 108** | kz–ky–r–J CZy— kzkyrJ | | kz–ky–r– CZy— kzkyrJ | |
| **Anuvaakam 10**  **In Jata vaakyam line Statement 168** | D–e–tÙ¡ i¡–öM i¡–öM i¡—et–Ù¡ | D–e–t–Ù¡ i¡–öM i¡–öM i¡—et–Ù¡ |
| **Anuvaakam 10**  **In Jata vaakyam line Statement 172** | sëpx—d– sëpx—¥dx | sëpx—d––J sëpx—¥dx |
| **Anuvaakam 10**  **In Jata vaakyam line Statement 173** | sëpx—d– sëpx—¥dx | sëpx—d––J sëpx—¥dx |
| **Anuvaakam 10**  **In Jata vaakyam line Statement 198** | i£–W¥jZy— i£Wj | | i£–W–¥jZy— i£Wj | |
| **Anuvaakam 10**  **In Jata vaakyam line Statement 249** | i¡Lx— K£cy K£cy i¡Lx– | i¡Lx— K£cy K£cy– i¡Lx– |
| **Anuvaakam 11**  **In Jata vaakyam line Statement 18** | h–pxJ Acõcy— h–px | h–px Acõcy— h–px  (visargam deleted) |
| **Anuvaakam 11**  **In Jata vaakyam line Statement 19** | A–czZõcy— | | AczZõcy— | |
| **Anuvaakam 11**  **In Jata vaakyam line Statement 36** | s–sðyØ—kxJ s–sðy—Økx–  dzm—öMzpxJ | | s–sðyØ—kxJ s–sðyØ—kx–  dzm—öMzpxJ | |
| **Anuvaakam 11**  **In Jata vaakyam line Statement 112** | bûy–¥rôx bûy–rôJ jJ | | bûy–¥rôx bûy––¥rôx jJ | |

**==================**

**Rudra Jatai – Malayalam Corrections – Observed Prior to 30th June 2020**

**(ignore those which are already incorporated in your book’s version and date)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Section, Paragraph**  **Reference** | **As Printed** | **To be read as or corrected as** |
| None | None | None |

**==================**